

Їðїåêò èçääíèў єїїëåêñà äîéóìåíòâ «Moscowitica-Ruthenica»

Àâòîð Àëåêñàíäð Ñòåïàíâè÷ Èâàíâ  
18.07.2008 á.  
Íñéäääíå ïáíâèåíèå 20.07.2008 á.

# Òåêñò ïå÷àòííâî èçääàíèÿ â ôîðìàòå PDF

Noaouy iññayuáia iññiåéoo ècääáiéy äíéóiáiòià êíííreáéñhà «Moscowitica-Ruthenica» (äääéåå &mdash; MR) Eäòåèéñhétai áiññoååðñhó

Ööüü iðiâåò &mdash; âåâååíéâ á íàó÷íûé íâîðìò óíèéàëüííâ êíí-ëéâñà äîéóíáíòâ êâé â ôîðìâ íâ-äòòíé íóâéèâööè, òàé è â àéè êññéåäíâáiéy. Äëý ñíâðâíáííé íàóéè íðåäñòàâëýàòñÿ àéòóàëüííé êâé ñàíà íóâéèâööèy áíëüííâ êíííéâñà[1] ñðåäíâååéíâûõ äíéíáðâçii è äðóåèâ òâéñòíâúâ èñòò-íèéè.

Âuáitõ ñéiiëåêñà MR íáóñéitâéåí áåí èñòitõðè-ñáñéié öäííñöüb, íáøëðíñöüb è óíéêåéüíñöüb, à òåéåðåçéèåí áéæåíáðåçéèåí áéæåíáðåçéèåí ñíñöðíñééåí, Åáiçû è íålaðöéèo ãïðíäíâ ñ ðöññéèìé çåïéyìè è éiyæåñòåàìè, ñ líñéitâñéèì áññóäàðñòåíî è ñ Ååéèéèì éiyæåñò-åíí ëèòíâ 47&ndash;54; 4: 94&ndash;106]. Ñ äðóåíé ñòðííû, êííëåéñàñ MR ñàí ií ñååå yåéÿåðñý èåååéüíû íáúåéöñí äëÿ ðåéñíñòðóéöè è í èñòitõðè-ñáñééèå èñòitõ-íèéè, åöñïäyüèå á íåäí, ñíñöðåíééñü íàéñèíàëüíí lïëíí, à ðòðåò åíéòíåíâ iðåéò-ñáñéé íå áúéí. Iðè ýòíí ñòðííñéé-åðôéí.

Â ūðååðåéåííí ñíùñéå, éþáóþ ióáéèéàòëþ èñòñòðé-âññéòð åééòíåðíå, èòòðäþ íðåðåáíåðåò íà ííñíòð è âññåñòðííññòð, ííæñí ðàñññíàðò ñíðéòðííññòðííññòð íéðíåàíèÿ á íàó-ííí íáíðòðå: åééòíåðíå, íðåèíóùåñòåííí åðååíåðéòå, ióáéèéàðéèñü íåíáííèðåòííí ãðàçéè-íúñò ñáíðíééåò, ó åðôðåíåðåòðé-âññéòð åáÿòåðéüññòð áúüéè òåéòðé-âññéè åðåðéòðéòðíåðåíú ðàçéè-íúñò ííñíòðåù ê ñóñòåííåéåíèþ èííñíééññíà ìñòð-íééñå, á

Â àððóáíâððàòè-âñééé íðæùòððåíáííú yâëyâðñý èñòðòð-âñééé (â ñòúïñòð; òàìàòè-âñééé) íðëðòëííé ëçâàíéý èñòð-íééâ ïí èñòðòðè ðóññé-ëéâíññéò ìðòðâíéé,[2] à òàðæå ííñòðòñúá âíðòðíåðóäüñúá íóáééâòðè ïí èñòðòðè Áàíçû,[3] íóáééâòðè ïí èñòðòð-âñééò ìðëðòëííó íæçáåæíí íðëðâíæò è åâññùà íðëðèçâíññó èíññòðóéðâíéþ èíññéâññâ èñòð-íééâ, òàð èâé èññéâññâíâíéþ íððâíé-âññú æâññðê çâáàíñíé íððâíðâííé èçâàíéý è àíððâíðíé èñòðòð-âñééé èíðâðíðâðâðâðâé, èíðòððþ íððâðâðâéýâò íâ

Â èâð-âñòâðâ ãæüðâðíàðèâû èëéþñòðâðèâîíò îïäðîäò îïæí íðåäéëíæèòû íàðòïä «ñïëíøíïäí» èçääíèÿ è èçó-âíèÿ âñòâñòâåííûõ (ðåâæí ëíøåéèâæöèè è íðè ôíðîëðâåíèè èñòïð-íéèñâíåé áâçû èññéâåíâåíèÿ [Èâàííà 2005: 47–49]. Íýòïò ðåâæèçàöèÿ íðîâèòà íí ñïç ðåâæüíû ãíïëíøâåíèà ííïæí ïäðîäà á èñòïð-íéèñâåíâåíèè è àðôðâåðâòåðâòèè.

lä iäø äcääëyä, iäèäïéäå ñiòèiäëüüä ðäðäåíéä çäääà-è iäññäðäåläiíé iäññäiòñäåéè iä-àòñíé è yéäéèòðñííé iöáéèëäoëè è iññiäéñä MR åïç ñeñòåìu òääñä. Ðäcìäòðéä åùäåëýäo iäéñ-òiòñüä ñiùñëfñäå åäééëöü òåéñòä, èiòiòñüä iññöö åééèäåùåàðüñý åðóö å åðóäå è iññuñå ñiáäæäþöñý àòðéäåòäàìe, iòiññyùëiè èo è oåì èëë èiùi èéèññäi iáúåéòfâ èëè çäääþüëiè äëy iéo nòäiäåðöiûä çíà÷åíëy (ýòi èäñä òåéñòä ñ èo iññiäíòåðëyìe è iäññäåñäiè (-òi iññäåññíi åéòðåëüüí äëy iöáéèëäoëè åíññiäiññä MR).

Â èñòí·íèéñâåä·åñêîé íðåêòèéå åäåíí ñïéæéèéñü íðåðåäåëáíüå íðåâéèå íèñàéiy, ðåïðåçåíòåöè è íòíðìåöè è èðòéòèéè ñðåäåíåå íáúåéò. ìà ñàííì ååðòííå óðíäíá íàðíàéòñy íàðòèéítíðìåöèý íà èñòí·íèéå &mdash; åèå, ýçûé, íåñòò ñðåíåíéy. Åòíðíé (íàéåíåðåòè·åíí·åðéå. Ñþää åéå íòíñýòñy íàðéåðû, çåäàþùéå òèçè·åñêîå ðàçåäåéåíéå òåéñòå èñòí·íèéå íà èéñòù è ñòðíèé. Òðåòèé óðíäíåíü [1988]. Ååéåå ðåñííëååþþñy óðíäíé, ðåðåéòðåðéçþùéå ñòééèñòé·åñêèéå, ñèíòåéñè·åñêèéå, èåéñè·åñêèéå íñíàáíñòé åíéòíåíòñèíåå. Íàéíäö, íà ñàííì íèæííå óðíäíá íàðíäýòñy ñèíåíéü, íñíñòååëýþùéå òåéñò.

Äîéòíåíò ñ ðàçìàòèé êñåõ óðîâíåé áóäåò îåðâè÷íù äîéòíåíòí îáøåé áàçû äáííûõ. ìà åäî íñííåå ñ îíííüþ îðåíáðàçíåàíéé, ííèñàííûõ

- 1) òàééëü â ôîðìàòàõ HTML, PDF, RTF, iõåäñòàâëýþùèå äîêóìåíò íà ýêðàíá lïíèòîðà èëè ôîðièðóþùèå iõðæàèàë-ìàéâò äëÿ èçää
  - 2) XML-ôàééëü, nïäåððæàùèå ðàçìàòàõ òîëüêî îäííâî óðîâíÿ. Òàéèå ôàééëü áóäóò nïëóæèòü îñííâîé äëÿ àíàëèçà è èíøàðiõðåòàöèè êàé ñâîèìè áûâîñàìè. òàé è íàó=íûìè ìåòñëèêàìè.

Ñièñîê ëèòåðàòóðû

Èâàííà 2004 Èâàííà, À. Ñ. «Moscowitica-Ruthenica» â Èàòâèéñêîì ãïñóäàðñòåâííîì èñòîðè÷åñêîì àðõèåâ: èñòîðèÿ ðîðìèðíàíèÿ Ñ 47–54 ; 14 Ñ 94–106

Èâàííâ 2005 Èâàííâ, À. Đåêíñòðóêöèÿ èñòîðè÷åñèò ëííëåêñíâ èñòî÷èéïà è åíçíæíñòè ëíâûøåíèÿ èô èíôîðìàòèåííé ìòäà-è å êíòåêñòå èñòîðèå Ååðííù è Åcèè (X&ndash;XVIII ñòîéåòèv) : iáæáöíàð, ëííõ.., ïñâvùåíàÿ 100 èåòèb ñí áíý ðíæááíèÿ àêåä. È. Å

Êàøòàíâ 1988. Êàøòàíâ, Ñ. Ì. Đóññèàÿ äèïëíàòèêà / Ñ. Ì. Êàøòàíâ. Ì., 1988.

Õîëçíåð 2002 Õîëçíåð, Ņ. XSLT / Ņ. Õîëçíåð. Ņīá., 2002.

## Áëàãiäàõñòè

Íðiâêò ñäääåðæäí àäièíèñòðàöèåé Ëàòâèéñêiâi ãññóäàðñòâåíñâi èñòîðè÷åñêiâi àððøèâà è Ðîññèéñêèì ãóìàíèòàðíûì íàó÷íûì ôññä

## Summary

Among the most valuable historical sources of the Latvian State Historical Archives there is a collection of documents, which provides historians with firsthand information about the relations of Muscovy Rus, Russian, Belorussian lands and towns (Smolensk, Novgorod, Pskov, Polotsk, etc.), as well as Lithuania with Riga, Livonia, Hanseatic League and some German towns in the late 12th &mdash; early 18th centuries. The historical name of this document collection is “Moscowitica-Ruthenica”. In order to stimulate the circulation of these documents within the historical science, a new complete edition (both &mdash; a paper one and an electronic one) of the collection “Moscowitica-Ruthenica” seems to be urgent. In achieving this purpose XML-technologies should be used.

[1] Íáúâi êiñëåêñà MR çíà÷èòåëåí: 787 äiêóìáíòâ (ñâûøå 1500 ëeñòiâ) âi áiáøíâi àððøèâå (ËÄÈÀ, ô. 673, ii. 4, Kasten 18&ndash;A, <sup>11</sup> 14&ndash;18, 41, 72; capsula B, <sup>1</sup> 42; capsula C, <sup>11</sup> 1&ndash;11, 23, 27, 34, 43; ii. 4, <sup>11</sup> 6&ndash;58) è ìoääëüíûå äiêóìáíòû Ëèöëýiæè (ËÄÈÀ, ô. 214, ii. 6, ä. 114, 115, 116.). Áiñüøå ñññâèíû äiêóìáíòâ èç êiñëåêòè MR íâ áûëè ñññâèíû è íâ èññëüñòð íâ ñññâèíû èç êiñëåêòðñâàíû è íâ ñññâàíû. Nì., iàïðèiâð: ËÄÈÀ, ô. 8, ii. 4, <sup>1</sup> 6&ndash;58 (íâäàðèðñâàíû âðàñòû XV&ndash;XVII ââ. íâ ðññâèñà MR íâëüçÿ ñ÷èòàòü çàâåðøåííé, ñññâðòñòâåíí, ãðàíèöû è ñññòàâ ióáëèéàöè ñðåäääëåíû òiñüêi â íáùèo ÷åðòàð. íâ

[2] Íaiüåðñêèé È. Å., ñññò. Ðóññêi-ëèâññêèå àêòû. Ņīá., 1868.

[3] Hansisches Urkundenbuch. Herausgegeben vom Verein für Hansische Geschichte. Bd. I. Halle, 1876; Bd. II. Halle, 1879; Bd. III. Halle, 1882&ndash;1886; Bd. IV. Halle, 1896; Bd. V. Leipzig, 1899; Bd. VI. Leipzig, 1905; Bd. IX. Leipzig, 1903; Bd. X. Leipzig, 1907.

[4] Åàëë Ñ. Í., ðåä. Åðàìòû Ååëèéñâi ñññâðñâà è ñññâà. ñññâà; Ëåíèíðàä, 1949. <sup>11</sup> 28&ndash;30, 34&ndash;36, 46, 57, 58, 65, ñññò. ñññâññêèå ãðàñòû XIII&ndash;XIV ââññâ. ñññâà, 1963; Õiðñøêåâè÷ À. È., ñññò. ñññâññêèå ãðàñòû XIII &mdash; ià÷àëà XVI III [âûñ.] ñññâà, 1980.

[5] ßðêèé éðèìåð &mdash; óóíäàìáíòàëüííá íííáíòíííá ñíáðàíèå äíéóíàíòàëüíúð èñòî÷íèéíâ, á êíòíðíí íðåäííéàääëíñü ííóáëéíâàòü áèñéëþ÷åíéåí þðèäè÷åñéèõ êíäåéñíâ), à òàéæå ÷àñòíí-ëóáëè÷íûå äíéóíàíòû: Bunge Fr. G. von, hrsg. Liv , Esth und Curländische Regesten (ääëåå &mdash; LUB). Erster Band: 1093&ndash;1300. Reval, 1853. S. III&ndash;X.